

Porównanie tłumaczeń Izajasza 45:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ja wzbudziłem go w sprawiedliwości* i prostuję wszystkie jego drogi. On odbuduje moje miasto i mych pojmanych** wypuści, nie za cenę i nie za daninę*** – mówi JAHWE Zastępów. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Tj. – w tym przyp. – wzbudziłem i powierzyłem do wykonania zadanie.

²⁾ mych pojmanych : wg G: pojmanych mojego ludu, καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ μου.

³⁾ <x>150 1:7-11</x>; <x>150 6:3-5</x>